

《DeepSeek又刷屏!百万年薪“招兵买马”》

根据国内AI产品榜统计，DeepSeek应用上线20天，日活就突破了2000万。与此同时，DeepSeek应用(不包含网站数据)上线5天日活就已超过ChatGPT上线同期日活，成为全球增速最快的AI应用。整个春节假期，DeepSeek成为最火的一款AI应用。这也让其数度宕机，联网搜索功能一度无法使用。为应对急速扩张的业务需要，招聘网站上，DeepSeek放出了一系列职位，豪掷百万年薪聘请AI人才。下面请看相关双语报道。



DeepSeek又刷屏!百万年薪“招兵买马”

After rapidly emerging as a key player in the global artificial intelligence (AI) industry, Chinese AI firm DeepSeek has started a rapid expansion plan, as it made high-paying job offers for both fresh graduates and experienced professionals to attract top-tier talent, according to a China Fund News report.

据《中国基金报》报道，中国人工智能企业DeepSeek在全球人工智能行业迅速崛起成为关键参与者之后，已启动快速扩张计划，向应届毕业生和经验丰富的专业人士提供高薪职位，以吸引顶尖人才。

The firm offers 14-month pay for various positions and the highest offer is for deep

learning researchers for artificial general intelligence (AGI), with a monthly salary between 80,000 yuan (\$10,983) and 110,000 yuan, which could mean an annual income of up to 1.54 million yuan, the report said.

报道称，该公司为各种职位提供14个月的薪资，其中最高薪资为人工通用智能(AGI)深度学习研究员，月薪在8万元(10,983美元)至11万元之间，这意味着年收入可高达154万元。

In comparison, the estimated total pay for an AI engineer in China is 450,000 yuan per year, with an average annual salary of 380,000 yuan, according to US-based career platform Glassdoor.

相比之下，根据美国职业平台Glassdoor的数据，中国AI工程师的年薪估计为45万元，平均年薪为38万元。

As of Wednesday, on online recruitment platform BOSS Zhipin, DeepSeek listed more than 50 job offers, including over 40 for technology-related positions. On BOSS Zhipin, the lowest salary listed by DeepSeek, for a client-side engineer, is 300,000 yuan per year.

截至周三，在线招聘平台BOSS直聘上，DeepSeek列出了50多个职位，其中40多个为技术相关职位。

在BOSS直聘上，DeepSeek列出的最低薪资为客户端工程师，年薪为30万元。

According to the China Fund News report, the Hangzhou-based tech company, which currently employs around 150 staff members, is seeking to fill 52 new positions across various fields, including deep machine learning researchers for AGI, researchers for core technologies and user interface designers. The job locations are primarily in Beijing and Hangzhou.

据《中国基金报》报道，这家总部位于杭州的科技公司目前约有150名员工，正在寻求填补52个新职位，涵盖多个领域，包括人工通用智能的深度学习研究员、核心技术研究员和用户界面设计师。这些职位主要位于北京和杭州。

The recruitment push came after DeepSeek's AI model became the most downloaded mobile app in 140 markets worldwide, according to Bloomberg. The company has since been described as a "dark horse" in the AI sector. Despite its impressive rise, the company still requires additional top-tier talent to drive innovation and growth, Tian Feng, former dean of Chinese AI software giant SenseTime's Intelligence Industry Research Institute, told the Global Times on Wednesday.

据彭博社报道，在DeepSeek的AI模型成为全球140个市场下载量最高的手机应用后，该公司开始了大规模招聘。自此以后，该公司被描述为AI领域的“黑马”。尽管DeepSeek发展势头强劲，但该公司仍需要更多顶尖人才来推动创新和增长，商汤科技智能

产业研究院前院长田丰周三在接受《环球时报》采访时表示。

With DeepSeek's core focus on large language models and AGI, which demand extensive R&D and highly skilled talent, the firm aims to attract the best talent to support its ambitious goals in AGI research and development by offering competitive salaries, Tian noted.

田丰指出，DeepSeek的核心业务是大型语言模型和人工通用智能，这需要大量的研发工作和高度专业人才，因此该公司通过提供具有竞争力的薪资来吸引最优秀的人才，以支持其在人工通用智能研发方面的雄心壮志。

"As DeepSeek continues its expansion, the company is expected to play a crucial role in advancing AI technology both domestically and internationally. Its commitment to attracting top talent through competitive salaries and benefits underscores its determination to lead in this rapidly evolving field," Tian said.

“随着DeepSeek继续扩张，预计该公司将在国内外人工智能技术的发展中发挥关键作用。它通过具有竞争力的薪资和福利来吸引顶尖人才的承诺，凸显了其在这一快速演变领域保持领先的决心，”田丰表示。

重点词汇

key player 关键人物；关键因素

artificial intelligence 人工智能

expansion plan 扩建计划；展开图，扩展计划

according to 根据；按照；按；依照；据

News report 新闻报道；新闻报导；新闻报告

The firm 公司；糖衣陷阱

pay for 支付，付开销；付出代价，赔偿；吃亏

general intelligence 一般智力；一般智能；普遍智力；普通智力

monthly salary 月薪

annual income 年收入

